



SCHEDA TECNICA - ITALIANO



- **Modello:** TRACER **Codice:** T00IC, T10IC, T15IC, T20IC, T25IC, T30IC **GRADUATI - MONOFOCALI-**
Normative e Codici: Regolamento (UE) 2016/425 e Regolamento (UE) 2017/745
Norme tecniche di riferimento: EN166: 2001
Tipo di dispositivo di protezione : DPI di categoria II
Forza meccanica F
Resistenza all'impatto testato con particelle da 6 mm. di diametro ad una velocità di 45 mt/s.
- **Montatura:** Disegno moderno di colore grigio trasparente Crystal Light Gray Shiny.
- **Stanghette** ergonomiche con protezione laterale.
- Logo EAGLE sulla stanghetta sinistra.
- **Lenti:** Disponibili in 5 graduazioni e anche neutra (0,0 +1,0 +1,5 +2,0 +2,5 +3,0).
- **Lenti** di policarbonato con trattamento superficiale antiappannante e antigraffio.
- **Ambiti di utilizzo:** Campo di utilizzo: Dispositivo di protezione personale dell'occhio soggetto a differenti gradi di presbiopia.
- **Macchine** settore edile, industria in genere e del metallo, meccanica (rettifiche, tornio, fresatura, carpenteria), salute, tempo libero.
- Indicato per persone che hanno superato i 40 anni in casi di presbiopia compensata.
- Indicato per persone con problemi di affaticamento visivo.
- **Non indicato per:** Attività/lavori dove i rischi superano gli standard di sicurezza inerenti la EN 166 o quelli specificamente indicati, o in ambiti dove vi è il rischio di esposizione a raggi X o radiazioni nucleari.
- **Pulizia dell'occhiale:** Lavare il DPI con acqua corrente, non utilizzare solventi industriali e non lasciarlo asciugare esposto al sole.
- **Certificato da:** CERTOTTICA – Istituto Italiano per la Certificazione dei Prodotti Ottici Srl
- **Certificato di conformità CE n.º AC 21001 Rev. 1** Per altre informazioni: www.eagleglasses.com



TECHNICAL DATA SHEET - ENGLISH



- **Model:** TRACER
- **Code:** T00IC, T10IC, T15IC, T20IC, T25IC, T30IC
- **PRESCRIPTION – SINGLEVISION**
- **Regulations and codes:** Regulation (EU) 2016/425 and Regulation (EU) 2017/745
- **Reference technical standards:** EN166: 2001
- **Type of protective device:** PPE Category II
- **Mechanical strength:** F
- **Impact resistance tested with 6 mm diameter particles at a speed of 45 m/s.**
- **Frame:** Modern design in transparent grey Crystal Light Gray Shiny.
- **Ergonomic temples with side protection.**
- **EAGLE logo on the left temple.**
- **Lenses:** Available in 5 strengths and also neutral (0.0 / +1.0 / +1.5 / +2.0 / +2.5 / +3.0).
- **Polycarbonate lenses with antifog and antiscratch surface treatment.**
- **Fields of use:** Scope of use: Personal eye protection device for people with different degrees of presbyopia.
- **Construction machinery, industry in general and metal industry, mechanical work (grinding, lathe work, milling, metal fabrication), healthcare, leisure.**
- **Recommended for people over 40 in cases of compensated presbyopia.**
- **Recommended for people with visual fatigue issues.**
- **Not recommended for:** Activities/jobs where risks exceed the safety standards of EN 166 or those specifically indicated, or in environments where there is a risk of exposure to Xrays or nuclear radiation.
- **Cleaning the glasses:** Wash the PPE under running water, do not use industrial solvents, and do not leave it to dry in direct sunlight.
- **Certified by:** CERTOTTICA – Italian Institute for the Certification of Optical Products Srl CE Certificate of Conformity No. AC 21001 Rev. 1 For further information: www.eagleglasses.com



FICHE TECHNIQUE - FRANÇAIS



- **Modèle:** TRACERCode : T00IC, T10IC, T15IC, T20IC, T25IC, T30IC**VERRES CORRECTEURS – MONOFOCAUX**
- **Réglementation et codes :**Règlement (UE) 2016/425 et Règlement (UE) 2017/745
Normes techniques de référence: EN166 : 2001
Type de dispositif de protection: EPI de catégorie II
Résistance mécanique: F
Résistance aux impacts testée avec des particules de 6 mm de diamètre à une vitesse de 45 m/s.
- **Monture :** Design moderne de couleur gris transparent Crystal Light Gray Shiny.
- **Branches ergonomiques avec protection latérale.**
- **Logo EAGLE sur la branche gauche.**
- **Verres :** Disponibles en 5 puissances ainsi qu'en neutre (0,0 / +1,0 / +1,5 / +2,0 / +2,5 / +3,0).
- **Verres en polycarbonate avec traitement de surface antibuée et antirayures.**
- **Domaines d'utilisation:**Champ d'utilisation: Dispositif de protection individuelle des yeux destiné à différentes degrés de presbytie.
- **Machines du secteur du bâtiment, industrie en général et métallurgie, mécanique (rectification, tournage, fraisage, chaudronnerie/structure métallique), santé, loisirs.**
- **Recommandé pour les personnes de plus de 40 ans en cas de presbytie compensée.**
- **Recommandé pour les personnes souffrant de fatigue visuelle.**
- **Non recommandé pour:** Activités/travaux où les risques dépassent les normes de sécurité de l'EN 166 ou celles spécifiquement indiquées, ou dans des environnements présentant un risque d'exposition aux rayons X ou aux radiations nucléaires.
- **Nettoyage des lunettes :** Laver l'EPI à l'eau courante, ne pas utiliser de solvants industriels et ne pas laisser sécher au soleil.
- **Certifié par:** CERTOTTICA – Institut Italien pour la Certification des Produits Optiques Srl Certificat de conformité CE n° AC 21001 Rev. 1 Pour plus d'informations : www.eagleglasses.com



FICHA TÉCNICA - ESPAÑOL



- **Modelo:** TRACER Código: T00IC, T10IC, T15IC, T20IC, T25IC, T30IC
GRADUADAS – MONOFOCALES
- **Normativas y códigos:** Reglamento (UE) 2016/425 y Reglamento (UE) 2017/745
Normas técnicas de referencia: EN166: 2001
Tipo de equipo de protección: EPI de categoría II
Resistencia mecánica: F
Resistencia al impacto probada con partículas de 6 mm de diámetro a una velocidad de 45 m/s.
- **Montura:** Diseño moderno de color gris transparente Crystal Light Gray Shiny.
- **Patillas ergonómicas con protección lateral.**
- **Logotipo EAGLE en la patilla izquierda.**
- **Lentes:** Disponibles en 5 graduaciones y también neutras (0,0 / +1,0 / +1,5 / +2,0 / +2,5 / +3,0).
- **Lentes de policarbonato con tratamiento superficial antiempañante y antirrayaduras.**
- **Ámbitos de uso:** Campo de utilización: Dispositivo de protección ocular personal para personas con diferentes grados de presbicia.
- **Maquinaria del sector de la construcción, industria en general y del metal, mecánica (rectificados, torno, fresado, calderería/metallistería), salud, tiempo libre.**
- **Indicado para personas mayores de 40 años en casos de presbicia compensada**
- **Indicado para personas con problemas de fatiga visual.**
- **No indicado para:**
- **Actividades/trabajos donde los riesgos superen los estándares de seguridad de la EN 166 o los específicamente indicados, o en ámbitos donde exista riesgo de exposición a rayos X o radiaciones nucleares.**
- **Limpieza de las gafas:**
- **Lavar el EPI con agua corriente, no utilizar disolventes industriales y no dejarlo secar expuesto al sol.**
- **Certificado por:**
- **CERTOTTICA – Instituto Italiano para la Certificación de Productos Ópticos Srl** Certificado de conformidad CE n.º AC 21001 Rev. 1 Para más información: www.eaglelasses.com



FICHA TÉCNICA - PORTUGUÊS



- **Modelo:** TRACER Código: T00IC, T10IC, T15IC, T20IC, T25IC, T30IC
GRADUADOS – MONOFOCAIS
- **Normas e códigos:** Regulamento (UE) 2016/425 e Regulamento (UE) 2017/745
Normas técnicas de referência: EN166: 2001
Tipo de dispositivo de proteção: EPI de categoria II
Resistência mecânica: F
Resistência ao impacto testada com partículas de 6 mm de diâmetro a uma velocidade de 45 m/s.
- **Armação:** Design moderno de cor cinzento transparente Crystal Light Gray Shiny.
- **Hastes ergonômicas** com proteção lateral.
- **Logótipo EAGLE** na haste esquerda.
- **Lentes:** Disponíveis em 5 graduações e também neutras (0,0 / +1,0 / +1,5 / +2,0 / +2,5 / +3,0).
- **Lentes de policarbonato** com tratamento superficial antiembaciamento e antirreflexos.
- **Âmbitos de utilização:** Campo de utilização: Dispositivo de proteção ocular individual destinado a diferentes graus de presbiopia.
- **Máquinas do setor da construção, indústria em geral e metalúrgica, mecânica** (retificação, torno, fresagem, serralharia/estruturas metálicas), saúde, tempos livres.
- **Indicado para pessoas com mais de 40 anos** em casos de presbiopia compensada.
- **Indicado para pessoas com problemas de fadiga visual.**
- **Não indicado para:** Atividades/trabalhos em que os riscos excedam os padrões de segurança inerentes à EN 166 ou os especificamente indicados, ou em ambientes onde exista risco de exposição a raios X ou radiações nucleares.
- **Limpeza dos óculos:** Lavar o EPI com água corrente, não utilizar solventes industriais e não o deixar secar exposto ao sol.
- **Certificado por:** CERTOTTICA – Instituto Italiano para a Certificação de Produtos Óticos Srl Certificado de conformidade CE n.º AC 21001 Rev. 1 Para mais informações: www.eaglelasses.com



TECHNISCHES DATENBLATT - DEUTSCH



- **Modell:** TRACERCode: T00IC, T10IC, T15IC, T20IC, T25IC, T30IC
GESTAFFELT – EINSTÄRKIG (MONOFOCAL)
- **Vorschriften und Codes:** Verordnung (EU) 2016/425 und Verordnung (EU) 2017/745
Technische Referenznormen: EN166: 2001
Art der Schutzausrüstung: PSA der Kategorie II
Mechanische Festigkeit: F
Stoßfestigkeit geprüft mit Partikeln von 6 mm Durchmesser bei einer Geschwindigkeit von 45 m/s.
- **Fassung:**
- **Modernes Design** in transparentem Grau Crystal Light Gray Shiny.
- **Ergonomische Bügel** mit Seitenschutz.
- **EAGLE** Logo auf dem linken Bügel.
- **Gläser:**
- **Erhältlich** in 5 Stärken sowie neutral (0,0 / +1,0 / +1,5 / +2,0 / +2,5 / +3,0).
- **Polycarbonatgläser** mit oberflächenbehandelter Antibeschlag- und AntikratzBeschichtung.
- **Einsatzbereiche:**
- **Einsatzgebiet:** Persönliche Augenschutzvorrichtung für Personen mit unterschiedlichen Graden von Presbyopie.
- **Maschinen** im Bauwesen, Industrie allgemein und Metallindustrie, Mechanik (Schleifen, Drehen, Fräsen, Metallbau), Gesundheitsbereich, Freizeit.
- **Geeignet** für Personen über 40 Jahre bei kompensierter Presbyopie.
- **Geeignet** für Personen mit Problemen durch visuelle Ermüdung.
- **Nicht geeignet für:**
- **Tätigkeiten/Arbeiten**, bei denen die Risiken die Sicherheitsstandards der EN 166 oder die spezifisch angegebenen übersteigen, oder in Bereichen mit Risiko der Exposition gegenüber Röntgenstrahlen oder nuklearer Strahlung.
- **Reinigung der Brille:**
- **PSA** unter fließendem Wasser waschen, keine industriellen Lösungsmittel verwenden und nicht in der Sonne trocknen lassen.
- **Zertifiziert von:**
- **CERTOTTICA** – Italienisches Institut für die Zertifizierung optischer Produkte Srl CE Konformitätssertifikat Nr. AC 21001 Rev. 1 Weitere Informationen: www.eagleglasses.com



ΤΕΧΝΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ - ΕΛΛΗΝΙΚΑ



- Μοντέλο: TRACER Κωδικός: T00IC, T10IC, T15IC, T20IC, T25IC, T30IC ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΜΕΝΑ – ΜΟΝΟΕΣΤΙΑΚΑ
- Κανονισμοί και κωδικοί: Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 και Κανονισμός (ΕΕ) 2017/745 Τεχνικές πρότυπες αναφοράς: EN166: 2001 Τύπος μέσου ατομικής προστασίας: ΜΑΠ κατηγορίας II Μηχανική αντοχή: F
- Αντοχή σε κρούση δοκιμασμένη με σωματίδια διαμέτρου 6 mm σε ταχύτητα 45 m/s.
- Σκελετός: Μοντέρνος σχεδιασμός σε διαφανές γκρι χρώμα Crystal Light Gray Shiny.
- Εργονομικοί βραχίονες με πλευρική προστασία.
- Λογότυπο EAGLE στον αριστερό βραχίονα.
- Φακοί: Διατίθενται σε 5 βαθμίδες και επίσης ουδέτεροι (0,0 / +1,0 / +1,5 / +2,0 / +2,5 / +3,0).
- Πολυκαρβονικοί φακοί με επιφανειακή επεξεργασία κατά του θαμπώματος και των γρατζουνιών.
- Τομείς χρήσης: Πεδίο χρήσης: Μέσο ατομικής προστασίας των οφθαλμών για άτομα με διαφορετικούς βαθμούς πρεσβυωπίας.
- Μηχανήματα στον κατασκευαστικό τομέα, βιομηχανία γενικά και μεταλλουργία, μηχανολογικές εργασίες (λείανση, τόννος, φρεζάρισμα, μεταλλικές κατασκευές), υγεία, ελεύθερος χρόνος.
- Ενδείκνυται για άτομα άνω των 40 ετών σε περιπτώσεις αντισταθμισμένης πρεσβυωπίας.
- Ενδείκνυται για άτομα με προβλήματα οπτικής κόπωσης.
- Δεν ενδείκνυται για: Δραστηριότητες/εργασίες όπου οι κίνδυνοι υπερβαίνουν τα πρότυπα ασφαλείας της EN 166 ή τα ειδικά αναφερόμενα, ή σε περιβάλλοντα με κίνδυνο έκθεσης σε ακτίνες X ή πυρηνική ακτινοβολία.
- Καθαρισμός των γυαλιών: Πλένετε το ΜΑΠ με τρεχούμενο νερό, μην χρησιμοποιείτε βιομηχανικούς διαλύτες και μην το αφήνετε να στεγνώσει εκτεθειμένο στον ήλιο.
- Πιστοποιημένο από: CERTOTTICA – Ιταλικό Ινστιτούτο Πιστοποίησης Οπτικών Προϊόντων Srl Πιστοποιητικό συμμόρφωσης CE αρ. AC 21001 Rev. 1 Για περισσότερες πληροφορίες: www.eagleglasses.com



MŰSZAKI ADATOK - MAGYAR



- **Modell:** TRACER Kód: T00IC, T10IC, T15IC, T20IC, T25IC, T30IC **DIÓPTRIÁS – EGYFÓKUSZÚ**
Előírások és kódok: (EU) 2016/425 rendelet és (EU) 2017/745 rendelet Vonatkozó műszaki szabványok: EN166: 2001
Védőeszköz típusa: II. kategóriájú egyéni védőeszköz (EVE)
Mechanikai szilárdság: F
Ütésállóság vizsgálata 6 mm átmérőjű részecskékkel, 45 m/s sebességnél.
- **Keret:** Modern kialakítás, átlátszó szürke színben (Crystal Light Gray Shiny).
- **Ergonomikus száraz oldalsó védelemmel.**
- **EAGLE logó a bal oldali száron.**
- **Lencsék:** 5 dioptriában elérhetők, valamint neutrál változatban is (0,0 / +1,0 / +1,5 / +2,0 / +2,5 / +3,0).
- **Polikarbonát lencsék** párasodásgátló és karcálló felületkezeléssel.
- **Felhasználási területek:** Felhasználási terület: Személyi szemvédő eszköz különböző fokú presbyopiában (öregszeműségben) szenvedők számára.
- **Építőipari gépek, általános ipari és fémipari területek, gépészet** (köszörülés, esztergálás, marás, fém- és szerkezetgyártás), egészségügy, szabadidő.
- **40 év feletti személyek számára ajánlott kompenzált presbyopia esetén.**
- **Látási fáradtsággal küzdő személyek számára ajánlott.**
- **Nem ajánlott:** Olyan tevékenységekhez/munkákhoz, ahol a kockázatok meghaladják az EN 166 szabvány vagy a kifejezetten megadott biztonsági előírások szintjét, illetve olyan környezetben, ahol fennáll a röntgensugárzásnak vagy nukleáris sugárzásnak való kitettség veszélye.
- **A szemüveg tisztítása:** Az EVE-t folyó vízzel mossa, ne használjon ipari oldószereket, és ne hagyja napon megszáradni.
- **Tanúsította:** CERTOTTICA – Olasz Optikai Termékek Tanúsító Intézete (Scrl) CE megfelelőségi tanúsítvány száma: AC 21001 Rev. 1 További információ: www.eagle-glasses.com